



Klimik Journal

Klimik DERGİSİ

Editör Görüşü / Editorial

CTX-M Ailesi: Tek Hedef Ne Münih Ne de Sefotaksim!

CTX-M Family: Their Destination is Neither Munich Nor Cefotaxime Only!

Haluk Eraksoy

Derleme / Review

Toplum Kökenli İnfeksiyonlarda Genişlemiş Spektrumlu β -Laktamazlar

Extended-Spectrum β -Lactamases in Community-Acquired Infections

Elif Tükenmez-Tigen, Lütfiye Mülazımoğlu

Özgün Araştırmalar / Original Articles

Kan Donörlerinde Test Sonuçlarının Değerlendirilmesi

Evaluation of Test Results among the Blood Donors

Hüseyin Kaya Süer *et al.*

Kronik Böbrek Yetmezliği Hastalarında Hantavirus Seroprevalansı

The Seroprevalence of Hantavirus in Patients with Chronic Renal Failure

Salih Cesur *et al.*

Epstein-Barr Virusu İnfeksiyonu Tanısı

Diagnosis of Epstein-Barr Virus Infection

Serhat Sirekbasan *et al.*

HIV/AIDS: 78 Olgunun Retrospektif Analizi

HIV/AIDS: Retrospective Analysis of 78 Cases

Hicran Akın *et al.*

Pandemik İnfluenza A (H1N1) 2009 Deneyimi

Experience of Pandemic Influenza A (H1N1) 2009

Nesrin Kebabcı *et al.*

Editör / Editor-in-Chief

Haluk ERAKSOY, İstanbul, Türkiye

Editör Yardımcısı / Associate Editor

Necla TÜLEK, Ankara, Türkiye

Yayın Kurulu / Editorial Board

Sıla AKHAN, Kocaeli, Türkiye
 Servet ALAN, İstanbul, Türkiye
 Sema ALP-ÇAVUŞ, İzmir, Türkiye
 Nur BENZONANA, İstanbul, Türkiye
 Çağrı BÜKE, İzmir, Türkiye
 Oral ÖNCÜL, İstanbul, Türkiye
 Suzan SAÇAR, Çanakkale, Türkiye

İstatistik Editörü / Statistical Editor

Önder ERGÖNÜL, İstanbul, Türkiye

Editör Asistanı / Editorial Assistant

Banu ADIYAMAN, İstanbul, Türkiye

Uluslararası Danışma Kurulu / International Advisory Board

Halis AKALIN, Bursa, Türkiye
 Murat AKOVA, Ankara, Türkiye
 Firdevs AKTAŞ, Ankara, Türkiye
 Celal AYAZ, Diyarbakır, Türkiye
 Bilgehan AYGEN, Kayseri, Türkiye
 Selim BADUR, İstanbul, Türkiye
 Mehmet BAYSALLAR, Ankara, Türkiye
 Giuseppe CORNAGLIA, Verona, Italy
 Ayşe ERBAY, Yozgat, Türkiye
 Robert FLISIAK, Białystok, Poland
 Niels FRIMODT-MØLLER, Copenhagen, Denmark
 Javier GARAU, Barcelona, Spain
 Helen GIAMARELLOU, Athens, Greece
 Eduardo GOTUZZO, Lima, Peru
 Deniz GÖKENGİN, İzmir, Türkiye
 Wolfgang GRANINGER, Vienna, Austria
 Winfried V. KERN, Freiburg, Germany
 Keith P. KLUGMAN, Georgia, USA
 Dimitrios P. KONTOYIANNIS, Texas, USA
 Güven KÜLEKÇİ, İstanbul, Türkiye
 Daniel LEW, Geneva, Switzerland
 Benjamin A. LIPSKY, Washington, USA
 Hartmut LODE, Berlin, Germany

Jean-Christophe LUCET, Paris, France
 Lionel MANDELL, Ontario, Canada
 Masoud MARDANI, Tehran, Iran
 Robert G. MASTERTON, Ayr, UK
 Robert C. MOELLERING Jr, Massachusetts, USA
 Partice NORDMANN, Paris, France
 Georgios PAPPAS, Ioannina, Greece
 Thomas PATTERSON, Texas, USA
 Robert READ, Sheffield, UK
 Jordi RELLO, Barcelona, Spain
 Neşe SALTOĞLU, İstanbul, Türkiye
 Franc STRLE, Ljubljana, Slovenia
 Paul Ananth TAMBAYAH, Queenstown, Singapore
 Fatma ULUTAN, Ankara, Türkiye
 Jordi VILA, Barcelona, Spain
 Adriana VINCE, Zagreb, Croatia
 Claudio VISCOLI, Genova, Italy
 Ayşe WILLKE, Kocaeli, Türkiye
 Ata Nevzat YALÇIN, Antalya, Türkiye
 O. Şadi YENEN, İstanbul, Türkiye
 Ayşe YÜCE, İzmir, Türkiye
 Steve ZINNER, Massachusetts, USA

Yazışma Adresi / Corresponding Address

Prof. Dr. Haluk ERAKSOY
 İstanbul Üniversitesi, İstanbul Tıp Fakültesi,
 Enfeksiyon Hastalıkları ve Klinik Mikrobiyoloji Anabilim Dalı, Çapa, TR-34093 İstanbul, Türkiye
 Tel./Phone: +90 212 635 78 66
 Faks/Fax: +90 212 635 78 66
 E-posta/E-mail: heraksoy@gmail.com

Sahibi (Türk Klinik Mikrobiyoloji ve Enfeksiyon Hastalıkları Derneği'ni Temsilen): Prof. Dr. Haluk ERAKSOY

Sorumlu Müdür: Uzm. Dr. Servet ALAN

ISSN 1301-143X



Publisher/Yayıncı
 İbrahim KARA

Publication Coordinators/Yayın Koordinatörleri
 Sevilay ARDIÇ NAYİR
 Gökhan ÇİMEN

Project Assistant/Proje Asistanı
 Burak ÖZCENGİZ
 Ali ŞAHİN

Graphic Department/Grafik Servisi
 Ünal ÖZER
 Neslihan YAMAN

Address/Adres: Kızılelma Cd. No: 5/3 34096
 Fındıkzade, İstanbul, Turkey
Phone/Telefon: +90 212 589 00 53
Fax/Faks: +90 212 589 00 94
E-mail/E-posta: info@avesyayincilik.com

Yayın Türü: Yerel Süreli
Basım Tarihi: Aralık 2012
Basım Yeri: ADA Ofset Matbaacılık Tic. Ltd. Şti.,
 Litros Yolu 2. Matbaacılar S. E Blok No: (ZE2)
 1. Kat Topkapı, İstanbul
Telefon: +90 212 567 12 42

Amaç ve Kapsam

Klimik Dergisi, Türk Klinik Mikrobiyoloji ve Enfeksiyon Hastalıkları (Klimik) Derneği'nin bilimsel içerikli resmi yayın organıdır; Nisan, Ağustos ve Aralık aylarında olmak üzere yılda 3 sayı yayımlanmaktadır.

Klimik Dergisi'nin hedefi, bilimsel açıdan yüksek nitelikli araştırma makalelerini yayımlamaktır. Ayrıca derleme, editör görüşü, editöre mektup ve olgu sunumları da kabul edilmektedir. *Klimik Dergisi*, yayın dili hem Türkçe hem de İngilizce olan, bağımsız ve önyargısız danışmanlık (peer-review) ilkelerine dayanan uluslararası bir dergidir. Makaleler danışman ve yazar açısından "çift-kör" sistemine göre değerlendirilmektedir. *Klimik Dergisi*'nin hedef kitlesi, enfeksiyon hastalıkları ve klinik mikrobiyoloji uzmanları ile enfeksiyon hastalıklarına ilgi duyan tüm uzmanlar ve pratisyen hekimlerdir.

Klimik Dergisi, EMBASE, Scopus, CINAHL, Gale/Cengage Learning, EBSCO, DOAJ, ProQuest ve Index Copernicus tarafından dizinlenmektedir.

Abone İşlemleri

Klimik Dergisi, Türk Klinik Mikrobiyoloji ve Enfeksiyon Hastalıkları (Klimik) Derneği üyelerine ücretsiz olarak dağıtılmaktadır. Tüm makalelerin özet ve tam metinlerine <http://www.klimikdergisi.org> adresinden ulaşılabilir. Dergiye abone olmak isteyenler, Türk Klinik Mikrobiyoloji ve Enfeksiyon Hastalıkları (Klimik) Derneği'ne başvurmalıdır.

Adres: İnönü Mah. Cumhuriyet Cad. Suna Apt. No. 79 D. 5,
Şişli, TR-34373 İstanbul, Türkiye
Tel.: 0 212 219 54 82
Faks: 0 212 219 54 82
E-posta: klimik@klimik.org.tr

Baskı İzinleri ve Reklam

Baskı izinleri ve reklam için başvurular Editör Ofisine yapılmalıdır.
Editör: Prof. Dr. Haluk ERAKSOY
Adres: İnönü Mah. Cumhuriyet Cad. Suna Apt. No. 79 D. 5,
Şişli, TR-34373 İstanbul, Türkiye
Tel.: 0 212 219 54 82
Faks: 0 212 219 54 82
E-posta: klimik@klimik.org.tr

Yazarlara Bilgi

Yazarlara Bilgi bölümüne, dergi sayfalarından ve <http://www.klimikdergisi.org> adresinden ulaşılabilir.

Yazıların Sorumluluğu

Klimik Dergisi'nde yayımlanan tüm yazılardaki görüş ve raporlar yazar(lar)ın görüşüdür ve Editör, Yayın Kurulu ya da Yayımcının görüşü değildir; Türk Klinik Mikrobiyoloji ve Enfeksiyon Hastalıkları (Klimik) Derneği, Editör, Yayın Kurulu ve Yayımcı bu yazılar için herhangi bir sorumluluk kabul etmemektedir.

Dergimizde asidsiz kağıt kullanılmaktadır.

Aims and Scope

Klimik Journal is the scientific and official publication of the Turkish Society of Clinical Microbiology and Infectious Diseases and published three times per year, in April, August and December.

The aim of *Klimik Journal* is to publish high-quality original scientific articles. In addition, reviews, editorials, letters to editor, and case reports are also accepted. *Klimik Journal* is an international journal, based on independent and unbiased peer-review principles and is published both in Turkish and English. Articles are double-blind reviewed in which both reviewers and authors are blinded. The target group of *Klimik Journal* is infectious diseases and clinical microbiology specialists and medical doctors and practitioners who are interested in infectious diseases.

Klimik Journal is indexed in EMBASE, Scopus, CINAHL, Gale/Cengage Learning, EBSCO, DOAJ, ProQuest and Index Copernicus databases.

Subscription

Klimik Journal is distributed with no charge to the members of the Turkish Society of Clinical Microbiology and Infectious Diseases. The contents, abstracts and full texts of all articles are issued online at <http://www.klimikdergisi.org>. Those who want to subscribe to the journal should apply to the Turkish Society of Clinical Microbiology and Infectious Diseases.

Address: İnönü Mah. Cumhuriyet Cad. Suna Apt. No. 79 D. 5,
Şişli, TR-34373 İstanbul, Türkiye
Phone: +90 212 219 54 82
Fax: +90 212 219 54 82
E-mail: klimik@klimik.org.tr

Permissions and Advertisements

Applications for print permissions and advertisements should be submitted to the Editorial Office.
Editor-in-Chief: Prof. Dr. Haluk ERAKSOY
Address: İnönü Mah. Cumhuriyet Cad. Suna Apt. No. 79 D. 5,
Şişli, TR-34373 İstanbul, Türkiye
Phone: +90 212 219 54 82
Fax: +90 212 219 54 82
E-mail: klimik@klimik.org.tr

Instructions to Authors

Instructions to authors are available on journal pages and in the following link: <http://www.klimikdergisi.org>.

Disclaimer

All opinions and reports within the articles that are published in *Klimik Journal* are the personal opinions of author(s), not editor-in-chief's, editorial board's or the publisher's. The Turkish Society of the Clinical Microbiology and Infectious Diseases, editor-in-chief, editorial board and the publisher do not accept any responsibility for these articles.

Acid-free paper is used in our journal.

İçindekiler Contents

Editör Görüşü / Editorial

- 93 CTX-M Ailesi: Tek Hedef Ne Münih Ne de Sefotaksim!
CTX-M Family: Their Destination is Neither Munich Nor Cefotaxime Only!
Haluk Eraksoy

Derleme / Review

- 94 Toplum Kökenli İnfeksiyonlarda Genişlemiş Spektrumlu β -Laktamazlar ve Klinik Önemi
Extended-Spectrum β -Lactamases and Their Clinical Importance in Community-Acquired Infections
Elif Tükenmez-Tigen, Lütfiye Mülazımoğlu

Özgün Araştırmalar / Original Articles

- 99 Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Yakın Doğu Üniversitesi Hastanesi'ne Başvuran Kan Donörlerinde HBsAg, Anti-HCV, Anti-HIV ve Sifilis Test Sonuçlarının Değerlendirilmesi
Evaluation of HBsAg, Anti-HCV, Anti-HIV and Syphilis Test Results among the Blood Donors Admitted to the Near East University Hospital in Turkish Republic of Northern Cyprus
Hüseyin Kaya Süer, Meryem Güvenir, Emrah Güler, Hüseyin Diktaş
- 103 Ankara ve Kırıkkale İllerindeki Kronik Böbrek Yetmezliği Hastalarında Hantavirus Seroprevalansının Araştırılması
The Seroprevalence of Hantavirus in Patients with Chronic Renal Failure in Two Provinces of Central Anatolia
Salih Cesur, Selman Ünverdi, Aydın Çiftçi, Hatice Akay, Coşkun Kaya, Hasan Irmak, Mustafa Altay, Murat Duranay
- 107 Epstein-Barr Virüsü İnfeksiyonu Tanısında EBV IgM/IgG ve Monospot Testlerinin İrdelenmesi
Diagnosis of Epstein-Barr Virus Infection with EBV IgM/IgG and Monospot Test Evaluation
Serhat Sirekbasan, Deniz Gözde Çelik, Ali Abdelkareem, Pelin Yüksel, Mustafa Aslan, Suat Sarıbaş, Bekir Kocazeybek
- 111 HIV/AIDS: 78 Olgunun Retrospektif Analizi
HIV/AIDS: Retrospective Analysis of 78 Cases
Hicran Akın, Gülçin Bölük, Halis Akalın, Ayşe Oğuz-Ayarcı, Esra Kazak, Emel Aslan, Ferah Budak, Barbaros Oral, Emel Yılmaz, Yasemin Heper, Reşit Mıstık, Safiye Helvacı
- 117 Pandemi İnfluenza A (H1N1) 2009 Deneyimi
Experience of Pandemic Influenza A (H1N1) 2009
Nesrin Kebabcı, Halis Akalın, Gülçin Bölük, Ayşe Oğuz-Ayarcı, Esra Kazak, Uğur Topal, Hakan Yorulmaz, Şule Akköse, Tülay Özvatan-Şener, Emel Aslan, Duygu Köprücüoğlu, Yasemin Heper, Emel Yılmaz, Ferda Kahveci, Reşit Mıstık, Safiye Helvacı

İçindekiler Contents

Olgu Sunumları / Case Reports

- 122 Yaşlı Bir Hastada *Streptococcus pyogenes*'in Etken Olduğu Fatal Menenjit
Fatal Meningitis Due to Streptococcus pyogenes in an Elderly Patient
Şükran Köse, Sabri Atalay, Pelin Adar, Pınar Şamlıoğlu, Gülfem Terek-Ece
- 125 Multipl Myelomlu Bir Hastada *Kocuria varians* Bakteriyemisi
Kocuria varians Bacteremia in a Patient with Multiple Myeloma
Hava Üsküdar-Teke, Samet Karahan
- 127 *Cheyletiella* Dermatiti: Bir Olgu Sunumu
Cheyletiella Dermatitis: A Case Report
Hakan Turan, Ayşegül Turan, Ganime Çoban, İbak Gönen
- 130 Endemik Bir Bölgede Kasım Ayında Görülen Kırım-Kongo Kanamalı Ateşi Olgusu
A Crimean-Congo Hemorrhagic Fever Case in an Endemic Region in November
Öznur Tavşan, Fazilet Duygu, Turan Kaya